



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. spalio 26 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2020/0294 (NLE)

12321/20
ADD 1

UD 319
COMER 155
WTO 288

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2020 m. spalio 23 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 655 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Kanados jungtiniame muitinių bendradarbiavimo komitete, dėl sprendimo dėl Kanados apsaugos partnerių programos ir Europos Sąjungos įgaliotųjų ekonominės veiklos vykdytojų programos abipusio pripažinimo priėmimo, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 655 final.

Priedama: COM(2020) 655 final



Briuselis, 2020 10 20
COM(2020) 655 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Kanados
jungtiniame muitinių bendradarbiavimo komitete, dėl sprendimo dėl Kanados apsaugos
partnerių programos ir Europos Sąjungos įgaliotųjų ekonominės veiklos vykdytojų
programos abipusio pripažinimo priėmimo**

PROJEKTAS

KANADOS IR EUROPOS SAJUNGOS JUNG TINIO MUITINIŲ BENDRADARBIAVIMO KOMITETO SPRENDIMAS NR. [.../2020] DĖL KANADOS APSAUGOS PARTNERIŲ PROGRAMOS IR EUROPOS SAJUNGOS ĮGALIO TUJŲ EKONOMINĖS VEIKLOS VYKDYTOJŲ PROGRAMOS ABIPUSIO PRIPAŽINIMO

JUNGTINIS MUITINIŲ BENDRADARBIAVIMO KOMITETAS (toliau – JMBK),

atsižvelgdamas į 1997 m. gruodžio 4 d. Otavoje pasirašytą *Europos bendrijos ir Kanados susitarimą dėl muitinių bendradarbiavimo ir abipusės pagalbos muitinių veiklos srityje* (toliau – CMAA), ypač į jo 20 straipsnį, kuriuo įsteigtas JMBK, kurį sudaro CMAA Susitariančiųjų Šalių muitinių atstovai;

atsižvelgdamas į 2013 m. kovo 4 d. Briuselyje pasirašytą *Europos Sąjungos ir Kanados susitarimą dėl muitinių bendradarbiavimo tiekimo grandinės saugumo srityje* (toliau – SCSA), ypač į jo 5 straipsnį ir 4 straipsnio c, d ir f punktuose išdėstytas nuostatas, susijusias su tiekimo grandinės saugumo programų abipusiu pripažinimu ir su keitimusi atitinkama informacija ir duomenimis apie tiekimo grandinės saugumą;

pripažindamas, kad Europos Sąjunga (ES) ir Kanada (toliau – Susitariančiosios Šalys) yra įsipareigojusios stiprinti savo muitinių bendradarbiavimą vadovaudamosi CMAA ir SCSA;

patvirtindamas Susitariančiųjų Šalių įsipareigojimą sudaryti palankesnes teisėtos prekybos sąlygas ir didinti tiekimo grandinės saugumą įgyvendinant prekybos partnerystės programas;

patvirtindamas, kad atitinkamų prekybos partnerystės programų, būtent Kanados apsaugos partnerių (angl. *Partners in Protection*, PIP) programos ir ES įgaliotųjų ekonominės veiklos vykdytojų (AEO) programos abipusiu pripažinimu galima gerokai padidinti tarptautinės prekybos tiekimo grandinės saugumą ir saugą bei šią prekybą supaprastinti;

patvirtindamas, kad AEO ir PIP programos yra grindžiamos tarptautiniu mastu pripažintais saugumo standartais, propaguojamais Pasaulio muitinių organizacijos 2005 m. birželio mėn. priimta SAFE standartų sistema;

atsižvelgdamas į tai, kad remiantis apsilankymais vietoje ir bendru ES AEO programos ir Kanados PIP programos vertinimu nustatyta, kad šių programų saugumo bei saugos kvalifikavimo standartai yra suderinami ir jais vadovaujantis gaunami lygiaverčiai rezultatai;

atsižvelgdamas į tai, kad dėl abipusio pripažinimo Susitariančiosios Šalys galėtų suteikti lengvatines sąlygas ekonominės veiklos vykdytojams, kurie investavo į tiekimo grandinės saugumą ir buvo patvirtinti pagal jų atitinkamas programas,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame sprendime:

muitinė – muitinė, kaip apibrėžta SCSA 1 straipsnyje, toliau bendrai vadinama muitinėmis, o atskirai – muitine;

ekonominės veiklos vykdytojas – su tarptautiniu prekių judėjimu susijusi šalis;

asmens duomenys – visa informacija, susijusi su nustatytu ar galimu nustatyti fiziniu asmeniu;

Programa:

a) Europos Sąjungoje – AEO programa, apimanti leidimą naudotis AEO (saugumas ir sauga, AEOS) statusu ir bendrą leidimą naudotis AEO (muitinės formalumų supaprastinimas (AEOC) / saugumas ir sauga (AEOS)) statusu;

b) Kanadoje – PIP programa, ir

programos dalyviai – kai nurodoma kartu, ekonominės veiklos vykdytojai, turintys ES AEO programos dalyvių statusą ir Kanados PIP programos dalyvių statusą, kaip apibūdinta termino „programa“ apibrėžtyje.

2 straipsnis

Sprendimo abipusis pripažinimas ir įgyvendinimas

1. Kiekviena Susitariančioji Šalis per savo muitinę pripažįsta kitos Susitariančiosios Šalies programą suderinama su savo programa ir jai lygiaverte ir vertina kitos Susitariančiosios Šalies programos dalyvius taip, kaip nurodyta 4 straipsnyje.

2. Susitariančiosios Šalys šį sprendimą įgyvendina per atitinkamas savo muitines.

3 straipsnis

Suderinamumas

Siekdamos palaikyti savo programų suderinamumą ir lygiavertiškumą, muitinės vykdo bendradarbiavimą, visų pirma šiais klausimais:

a) dėl prašymo suteikti dalyvio statusą pateikimo tvarkos;

b) dėl paraiškų vertinimo ir

c) dėl dalyvio statuso suteikimo ir šio statuso valdymo.

4 straipsnis

Lengvatos

1. Kiekviena muitinė kitos muitinės programos dalyviams teikia lengvatas, prilygstančias lengvatoms, kurias ji teikia savo programos dalyviams.

2. 1 dalyje nurodytos lengvatos apima:

a) palankų atsižvelgimą į kitos muitinės suteiktą programos dalyvio statusą atliekant to dalyvio rizikos įvertinimą, dėl kurio gali būti sumažinamas patikrinimų ir kontrolės ir, kai taikoma, kitų su saugumu ir sauga susijusių priemonių skaičius;

b) palankų atsižvelgimą į kitos muitinės įstaigos suteiktą programos dalyvio statusą vertinant pareiškėjams pagal savo programą taikomus reikalavimus verslo partneriams;

c) pastangas atsižvelgti į kitos muitinės suteiktą programos dalyvio statusą užtikrinant, kad tiems programos dalyviams ir su jais susijusiems kroviniams lengvatas teikiančiai muitinei priimtina apimtimi bus teikiama pirmenybė, kuri gali apimti su tais programos dalyviais susijusių krovinių tikrinimo pirmenybę, pagreitiną tvarkymą ir pagreitintą išleidimą, ir

d) pastangas nustatyti verslo tęstinumo mechanizmą, kad, atkūrus paslaugų teikimą po tarptautinės prekybos srautų sutrikimo dėl padidinto saugumo parengties lygio, sienų uždarymo ar gamtinių nelaimių, pavojingų avarių ar kitokių didelių incidentų, lengvatas teikiančiai muitinei priimtina apimtimi būtų atliekamas pagreitintas programos dalyvių ir jų krovinių muitinis įforminimas.

3. Atlikus 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą peržiūrą, kiekvienos Susitariančiosios Šalies muitinė, bendradarbiaudama su kitomis jos teritorijos valdžios institucijomis, gali suteikti daugiau lengvatinių sąlygų, be kita ko, supaprastinti judėjimo pasienyje procesus ir kuo labiau padidinti jo nuspėjamumą.

4. Kiekviena muitinė:

- a) gali sustabdyti kitos muitinės programos dalyviams pagal šį sprendimą suteiktų lengvatų taikymą;
- b) per priimtina laikotarpį praneša kitai muitinei apie a punkte apibūdintą sustabdymą ir nurodo jo priežastis ir
- c) sustabdymą pagal a punktą gali taikyti tik remdamasi priežastimis, prilygstančioms priežastims, kuriomis remdamasi ji sustabdytų lengvatų taikymą savo programos dalyviams.

5. Kai mano esant reikalinga, kiekviena muitinė kitai muitinei praneša apie pažeidimus, susijusius su kitos muitinės programos dalyviais, siekdama užtikrinti, kad būtų atliktas skubus kitos muitinės suteiktų lengvatų ir statuso tinkamumo tyrimas.

6. Būtina patikslinti, kad šiuo sprendimu neapribojama Susitariančiųjų Šalių arba muitinių teisė prašyti pateikti informaciją pagal CMAA arba pagal kitas Susitariančiųjų Šalių ar muitinių tarpusavyje taikomas priemones.

5 straipsnis

Keitimasis informacija ir ryšiai

1. Siekdamas veiksmingai įgyvendinti šį sprendimą, muitinės stiprina ryšius:

- a) viena kitai teikdamos 5 straipsnio 3 dalyje nurodytus duomenis apie savo programos dalyvius;
- b) viena kitai laiku teikdamos naujausią informaciją apie savo programų įgyvendinimą ir raidą;
- c) keisdamosi informacija apie tiekimo grandinės saugumo politiką ir tendencijas ir
- d) užtikrindamos veiksmingus Europos Komisijos kompetentingų tarnybų ir Kanados muitinės ryšius, kad būtų gerinamas rizikos valdymas tiekimo grandinės saugumo srityje.

2. Kompetentingos Europos Komisijos tarnybos ir Kanados muitinė keičiasi informacija ir palaiko ryšius remdamosi šiuo sprendimu, nebent dėl keitimosi informacija ir ryšių būtų iš anksto abipusiškai susitarta kitaip.

3. Gavusi savo programos dalyvio sutikimą, kiekviena muitinė kitai muitinei apie tą programos dalyvį pateikia tik šiuos duomenis:

- a) pavadinimą;
- b) adresą;
- c) informaciją apie narystės statusą (suteikta, sustabdyta, atšaukta ar panaikinta);
- d) patvirtinimo arba suteikimo datą, jei tokie duomenys turimi;
- e) unikalų identifikacinį kodą (pvz., PIP, EORI arba AEO kodus) ir
- f) kitus duomenis, kuriuos abipusiu sprendimu gali nustatyti muitinės, prireikus taikydamos būtinas apsaugos priemones.

Būtina patikslinti, kad c punkte nurodyta informacija neapima sustabdymo, atšaukimo arba panaikinimo priežasčių.

4. 3 pastraipoje nurodyta informacija muitinės sistemai keičiasi elektroninėmis priemonėmis.

6 straipsnis

Informacijos tvarkymas

1. Kiekviena muitinė:

a) jei šiame sprendime nenurodyta kitaip, visą pagal šį sprendimą gautą informaciją, įskaitant bet kokius asmens duomenis, naudoja tik šio sprendimo įgyvendinimo, įskaitant stebėsenos ir ataskaitų teikimo, tikslais ir

b) nepaisant a punkto, gauna išankstinį raštišką tą informaciją atsiuntusios muitinės sutikimą naudoti informaciją kitais tikslais. Tuomet naudojantis tokia informacija turi būti laikomasi tos institucijos nustatytų apribojimų.

2. Kiekviena muitinė:

a) pagal šį sprendimą gautą informaciją tvarko kaip konfidencialią informaciją ir

b) užtikrina tokį pagal šį sprendimą gautos informacijos apsaugos lygį, kuris bent jau atitiktų apsaugos lygį, kurį ta muitinė užtikrina iš savo programos dalyvių gautos informacijos atžvilgiu.

3. Nepaisant 1 dalies a punkto, pagal šį sprendimą gautą informaciją muitinė gali naudoti bet kokiame teismo arba administraciniame procese (be kita ko, kaip įrodymus savo protokoluose, ataskaitose, liudijimuose), inicijuotame dėl jos Susitariančiosios Šalies muitų teisės aktų nesilaikymo. Prieš taip naudodama šią informaciją, ją gavusi muitinė informuoja informaciją atsiuntusią muitinę.

4. Kiekviena muitinė:

a) pagal šį sprendimą gautą informaciją atskleidžia tik tuo tikslu, kuriuo ją gavo, ir

b) nepaisant a punkto, jei muitinės prašoma atskleisti informaciją per teismo arba administracinį procesą arba to reikalaujama pagal jos Susitariančiosios Šalies teisės aktus, apie tokį atskleidimą ji iš anksto raštu informuoja siunčiančiąją muitinę, nebent tai draudžiama pagal teisės aktus arba dėl vykdomo tyrimo. Tokiu atveju siunčiančiąją muitinę ji informuoja kuo greičiau po atskleidimo.

5. Kiekviena muitinė:

a) užtikrina, kad jos siunčiama informacija būtų tiksli ir reguliariai atnaujinama;

b) nustato arba palaiko atitinkamą pašalinimo tvarką;

c) nustatiusi, kad informacija, kurią ji nusiuntė kitai muitinei, yra netiksli, neišsami, nepatikima arba kad jos gavimas ar tolesnis naudojimas prieštarauja šiam sprendimui, nedelsdama informuoja kitą muitinę;

d) imasi visų priemonių, kurios, jos nuomone, yra tinkamos, kad būtų užkirstas kelias klaidingam rėmimuisi c punkte nurodyta informacija, įskaitant tokios informacijos papildymą, pašalinimą arba ištaisymą, ir

e) pagal šį sprendimą gautą informaciją saugo tik tiek laiko, kiek būtina šio sprendimo įgyvendinimo tikslais, išskyrus atvejus, kai pagal jos Susitariančiosios Šalies teisės

aktus reikalaujama kitaip, arba kai ta informacija būtina teismo ar administracinio proceso tikslais.

6. Be to, kas nustatyta 4 ir 5 dalyse, muitinė visų pirma užtikrina, kad:

- a) būtų taikomos apsaugos priemonės (įskaitant elektronines apsaugos priemones), kuriomis, remiantis būtinybės žinoti principu, būtų užtikrinta prieigos prie informacijos, gautos iš kitos muitinės pagal šį sprendimą, kontrolė;
- b) būtų užkirstas kelias neteisėtai susipažinti su informacija, gauta iš kitos muitinės pagal šį sprendimą, ją platinti, keisti, pašalinti arba sunaikinti;
- c) informacija, gauta iš kitos muitinės pagal šį sprendimą, nebūtų atskleidžiama jokiame privačiame asmeniui ar šaliai, jokiai valstybei ar tarptautinei įstaigai, kurios nėra CMAA ar SCSA Susitariančiosios Šalys, arba jokiai kitai ES arba Kanados valdžios institucijai, nebent to reikalaujama per teismo ar administracinį procesą arba pagal jos Susitariančiosios Šalies teisės aktus, ir
- d) informacija, gauta iš kitos muitinės pagal šį sprendimą, visą laiką būtų saugoma naudojant saugias elektronines ir (arba) popierinių dokumentų saugojimo sistemas, o kiekviena prieiga prie informacijos, gautos iš kitos muitinės, tos informacijos atskleidimas ir naudojimas būtų registruojami ir dokumentuojami.

7. Kiekviena muitinė:

- a) užtikrina, kad kitos muitinės programos dalyvio asmens duomenys, kiek tai susiję su prieiga prie jų, jų ištaisymu ir prieigos bei ištaisymo laiku ar laikinu naudojimosi sustabdymu, būtų tvarkomi bent jau tokiu būdu, kaip jos programos dalyvio asmens duomenys, ir
- b) savo programos dalyviams skelbia informaciją apie tvarką, a punkte nurodytiems prašymams taikomą pagal jos Susitariančiosios Šalies teisės aktus.

8. Kiek tai susiję su programos dalyvių asmens duomenimis, kiekviena muitinė programos dalyviams užtikrina teisę siekti žalos atlyginimo administracinėmis teisėmis gynimo priemonėmis arba teismine tvarka nepriklausomai nuo jų pilietybės ar gyvenamosios vietos.

9. Muitinės skelbia informaciją, kad programos dalyviai būtų informuoti apie galimybes siekti žalos atlyginimo administracinėmis teisėmis gynimo priemonėmis ar teismine tvarka.

10. Atitinkama susijusi kiekvienos muitinės institucija prižiūri, ar muitinė laikosi 6 straipsnyje išdėstytų nuostatų, taip užtikrindama, kad skundai dėl informacijos tvarkymo taisyklių nesilaikymo būtų priimami, nagrinėjami, į juos būtų atsakoma ir būtų taikomos tinkamos teisės gynimo priemonės. Šios institucijos yra:

- a) Europos Sąjungoje – Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas arba jį pakeičiantis subjektas ir ES valstybių narių duomenų apsaugos institucijos;
- b) Kanadoje – Apeliacijų direktoratas arba jį pakeičiantis Kanados muitinės subjektas.

7 straipsnis

Konsultacijos ir peržiūra

1. Visi su šio sprendimo įgyvendinimu susiję klausimai sprendžiami muitinėms konsultuojantis tarpusavyje Jungtiniame muitinių bendradarbiavimo komitete.

2. JMBK reguliariai peržiūri šio sprendimo įgyvendinimą. Į peržiūros procesą visų pirma gali būti įtraukta:

- a) bendri patikrinimai siekiant nustatyti abipusio pripažinimo įgyvendinimo privalumus ir trūkumus;
- b) keitimasis nuomonėmis dėl duomenų, kuriais keičiamasi, ir programos dalyviams pagal 4 straipsnį suteiktų lengvatų, įskaitant visus būsimus duomenis ar lengvatas;
- c) keitimasis nuomonėmis dėl tokių saugumo nuostatų, kaip protokolai, kurių reikia laikytis didelio su saugumu susijusio incidento metu ir po jo (veiklos atnaujinimas) arba tada, kai dėl susiklosčiusių aplinkybių verta sustabdyti abipusį pripažinimą;
- d) 4 straipsnyje nurodytų lengvatų sustabdymo tyrimas ir
- e) 6 straipsnio įgyvendinimo peržiūra.

8 straipsnis

Bendrosios nuostatos

Šiuo sprendimu tik nustatomos Kanados ir ES tarpusavio teisės ir pareigos pagal tarptautinę viešąją teisę.

9 straipsnis

Baigiamosios nuostatos

1. Šis sprendimas įsigalioja pirmąją mėnesio dieną po tos datos, kurią Kanada pranešė ES, kad šiam sprendimui įsigaliooti būtinos procedūros yra baigtos.
2. JMBK gali šį sprendimą iš dalies pakeisti. Dalinis pakeitimas įsigalioja 1 pastraipoje aprašyta tvarka.
3. Muitinė bet kuriuo metu gali sustabdyti bendradarbiavimą pagal šį sprendimą apie tai raštu pranešusi kitai muitinei bent prieš trisdešimt (30) dienų. Tokį pranešimą pateikia arba gauna atitinkamai Europos Komisijos kompetentingos tarnybos ir Kanados muitinė. Nepaisant šio sprendimo galiojimo sustabdymo, muitinės turi ir toliau laikytis 6 straipsnio 1 dalies, 6 straipsnio 2 dalies ir 6 straipsnio 4–6 dalių nuostatų, kad užtikrintų informacijos apsaugą.
4. Susitariančioji Šalis gali bet kuriuo metu nutraukti šį sprendimą, apie tai diplomatiniais kanalais pranešusi kitai Susitariančiajai Šaliai. Sprendimas nutraukiamas po trisdešimties (30) dienų po to, kai kita Susitariančioji Šalis gavo raštišką pranešimą. Nepaisant šio sprendimo galiojimo nutraukimo, muitinės turi ir toliau laikytis 6 straipsnio 2 dalies, 6 straipsnio 4 dalies ir 6 straipsnio 6 dalies nuostatų, kad užtikrintų informacijos apsaugą.

Priimta [...] 20.. m. dviem egzemplioriais anglų ir prancūzų k. Abu tekstai yra autentiški.

KANADOS IR ES JUNG TINIS MUITINIŲ BENDRADARBIAVIMO KOMITETAS

ES var du

Kanados var du

(Bendrapirmininkiai)